

GESSI[®]

EMPORIO

Via Manzoni
Via Tortona
Via Bagutta
Via Solferino
Corso Venezia



VIA MANZONI
black edition
VIA TORTONA

VIA MANZONI
finox
VIA TORTONA

La Linea Emporio Gessi si ispira alla moda italiana come perfetta sintesi di bello e funzionale; Milano, dove il prêt-a-porter è nato, è, nel suo carattere, vera interprete di questo spirito, e ne è riconosciuta capitale nel mondo.

Emporio Gessi collection takes inspiration from Italian fashion as perfect balance between beauty and functionality; Milan, where prêt-a-porter was born, is known worldwide to be the capital of this philosophy.

Emporio Gessi Milano, the perfect balance between beauty and functionality

Emporio Gessi Milano, la sintesi perfetta di bello e funzionale

La filosofia di Emporio Gessi è che un design accessibile, infondendo un contenuto d'arte in oggetti di uso quotidiano, sia un fattore centrale nella realizzazione di strumenti per l'abitare belli e funzionali, che migliorino la vita degli utilizzatori rendendola più bella ed agevole.

La Linea Emporio Gessi si ispira alla moda italiana come perfetta sintesi di bello e funzionale; Milano, dove il prêt-à-porter è nato, è, nel suo carattere, vera interprete di questo spirito, e ne è riconosciuta capitale nel mondo.

Emporio Gessi philosophy is that a suitable design, which instills an art content in everyday items, is a key factor in the realization of beautiful and functional living objects that make a better and easier life of people who use them.

Emporio Gessi collection takes inspiration from Italian fashion as perfect balance between beauty and functionality; Milan, where prêt-à-porter was born, is known worldwide to be the capital of this philosophy.



Emporio Gessi, l'anima distinta, discreta, dinamica di Milano nelle sue vie

Emporio Gessi, different, delicate and dynamic soul of Milan streets

Ci sono città di evidente magnificenza che si danno a tutti, e altre segrete che amano essere scoperte. Il fascino di Milano risiede anzitutto nella sua "classe", la sua bellezza è nascosta, privata, si cela dietro ai portoni sbarrati, negli interni dei cortili, nelle sue vie antiche, nelle sue piazze discrete. E nella sua gente sempre elegante.

There are city of undeniable magnificence open to everybody and other secret ones which love to be discovered. Milan fashion first of all lies in its "class", Its beauty is hidden, private, concealed behind closed doors and yards. It stands out also in its old streets and simple squares, in its people always dressed in an elegant way.



Eleganti o buffi, imponenti o paciosi, i cani, accolgono, proteggono, donano serenità e benessere. Questi straordinari custodi della casa e dei valori della famiglia sono i modelli ideali della bellezza semplice e immediata di Emporio Gessi.



Elegant or funny, mighty or peaceful, dogs welcome, protect, give serenity and wellness. This special home and values family guardians are the perfect model of simply and immediate beauty of Emporio Gessi

Che il cane sia il migliore amico dell'uomo è frase sentita così spesso che non ne cogliamo quasi più il vero significato. Non v'è dubbio infatti che, superando lo stereotipo, tra tutti gli animali, il cane è quello con cui riusciamo a instaurare il rapporto più intenso, lo scambio affettivo più profondo e duraturo.

Fiero o docile e delle taglie più diverse, il cane non è solo parte della famiglia, ma attento custode della casa e della famiglia stessa.

Depositario di valori positivi, come il possesso di bellezza senza vanità, forza senza insolenza, coraggio senza ferocia, ma anche di dolcezza, sicurezza, innocenza e altruismo, il cane costituisce una presenza positiva, festosa e calorosa, che ricolma di gioia e di compagnia con quella trasparenza e lealtà della sua natura che rende certi che non ti tradirà mai.



"Dog is the man's best friend" is such a common phrase that often we loose the real meaning. There is no doubt that, besides the stereotype, man can establish the deepest, lovable and durable relationship with dogs compared to other animals.

Whether proud or docile, small or big size, the dog is not only part of the family, but also careful guardian of the home and family itself.

The dog represents positive values such as beauty without vanity, strength without insolence, pride without ferocity and also sweetness, safety, innocence and altruism. The dog is a positive presence, joyful and warm that overwhelms with happiness and company with its frankness and loyalty thanks to its nature that makes people sure to be never betrayed.

Symbol of loyalty and unconditional love, the dog can give sincere and spontaneous affection, without prejudice, influence or forgery. The dog is always there to welcome you with delicate tender or lively delight, giving serenity and a feeling of wellness expressed by a simple relation: a speechless relation, based on emphatic ability of the dog to understand human body language and to perceive feelings; an harmony that seems to be possible only with a look, in a close world where there is no longer dog and owner but only love.

Simbolo di fedeltà e amore incondizionato, il cane è in grado di dare affetto spontaneamente e sinceramente, senza alcun pregiudizio, condizionamento o falsificazione. Il cane è sempre lì per accoglierti con delicata tenerezza o gioia vivace, dando serenità e una sensazione di benessere che si esprime attraverso la semplicità del legame: un rapporto che non ha alcun bisogno di parole, anzi si fonda sulla capacità empatica del cane di leggere il linguaggio corporeo dell'uomo e di percepirne lo stato emotivo; una comprensione che sembra avvenire nel semplice incrocio di sguardi, per ritrovarsi in un mondo di intimità dove non vi sia più un padrone ma solo vero amore.

GESSI[®]
EMPORIO

VIA MANZONI



THOR - Milano, via Manzoni

Milano rinasce ogni mattina, pulsa come un cuore. Nella stazione immensa, maestosa come un tempio antico, nello sciame di un catalogo di volti che parlano di tanti mondi lontani, riversato nella grande babilonia vitale di palazzoni luccicanti; nella delicata grandiosità del Duomo, un ghiacciaio di marmo bianco e rosa con mille punte.

Milan comes back to life every morning in the majestic and immense station that looks like an old temple, in the crowd of faces talking about many far worlds, in the big lively babylon of tall bright buildings. Its heart beats in the magnificent and refined Duomo, a pink and white marble glacier with a thousand of tips.

Il colore più in voga nel mondo della moda ha finalmente fatto la propria apparizione anche nell'arredo del bagno. Nella rubinetteria, il nero opaco rappresenta una sorprendente deviazione rispetto alle più usuali superfici di metallo. Giustapporre superfici opache e brillanti può in effetti creare contrapposizioni molto interessanti ed effetti decorativi innovativi e piacevoli.

Gessi offre la possibilità di realizzare nella propria casa questo look innovativo e sempre più apprezzato, anche con la sua Collezione Via Manzoni, ora disponibile in una prestigiosa finitura nera opaca vellutata, oltre all'abituale cromo lucido e acciaio.

The most popular color in fashion all over the world has finally appeared in bathroom decor. In taps and fittings field, black matt represents an astonishing original direction compared to the most common metal surfaces. By juxtaposing matt and shining surfaces can create very interesting contrasts and pleasant decorative effects. Gessi offers the chance to realize this innovative look in every home. Via Manzoni Collection, more and more appreciated, is now available in a prestigious velvet matt black finishing, beside to the traditional chrome and steel.



DESIGN_GESSI STYLE STUDIO
GESI PATENT

GESI[®]
EMPORIO



B
E
L
D
A
I
C
T
K
I
O
N

GESSI[®] EMPORIO

Emporio Gessi coniuga ricerca formale e praticità d'uso con l'ottimizzazione dei processi produttivi e soluzioni tecnologiche eco-sensibili. Ciascuna Collezione della Linea Emporio Gessi, offre un programma completo per l'area bagno che spazia da varie versioni di miscelatori per lavabo da banco e da muro fino ai gruppi vasca e doccia in versione tradizionale e termostatica. La Linea è completata da splendidi accessori coordinati.

Emporio Gessi combines formal research and functionality with optimization of production processes and eco-friendly technical solutions. Each Emporio Gessi collection offers a various solutions for bathroom ranging from different types of washbasin mixers that can be wall or deck mounted to traditional or thermostatic bath and shower mixers. Emporio Collection offers also a wonderful selection of accessories.

FINOX



Via Manzoni propone una tecnologia eco-sensibile, "Design for Nature" come valore aggiunto: il rubinetto della Collezione è infatti dotato di un miscelatore in grado di ridurre sensibilmente i consumi. Quando la leva del miscelatore è in posizione centrale, il rubinetto eroga solo acqua fredda evitando un'automatica attivazione della caldaia e quindi consumi di energia, spesso assolutamente non necessari. Solo se l'utente necessiterà di acqua miscelata o molto calda, continuerà a ruotare il miscelatore, fino ad ottenere la temperatura di fatto desiderata.

Forma e funzionalità al servizio dell'acqua per Emporio Gessi con cui Gessi si conferma la più avanzata espressione del design moderno: uno sguardo contemporaneo che unisce eleganza, comfort, tecnologia e attenzione all'ambiente.

Via Manzoni proposes an eco-friendly technology, "Design for Nature" as an added value: the faucet of the Collection is indeed provided with a mixer able to considerably reduce the consumption. When the lever of the mixer is positioned in the center, the tap dispenses only cold water, avoiding an automatic activation of the boiler and consequently of the power consumption, often totally not needed. If the user needs mixed water or hot water, he will keep turning the mixer, until he reaches the desired temperature.

Gessi stands out as the most advanced expression of modern design with Emporio Gessi collection where shape and functionality are based on water: a contemporary look that puts together elegance, comfort, technology and care for our environment.



Moda Italiana Italian Fashion

Purezza di linea e sostenibilità: il design bello ed etico.

VIA MANZONI

Pure shapes and sustainability: the beauty and ethic design.

VIA MANZONI



Il cane possiede bellezza senza vanità, forza senza insolenza, coraggio senza ferocia, ma anche dolcezza, sicurezza, innocenza e altruismo.

The dog has beauty without vanity, strength without insolence, courage without ferocity, but also kindness, safety, innocence and unselfishness.

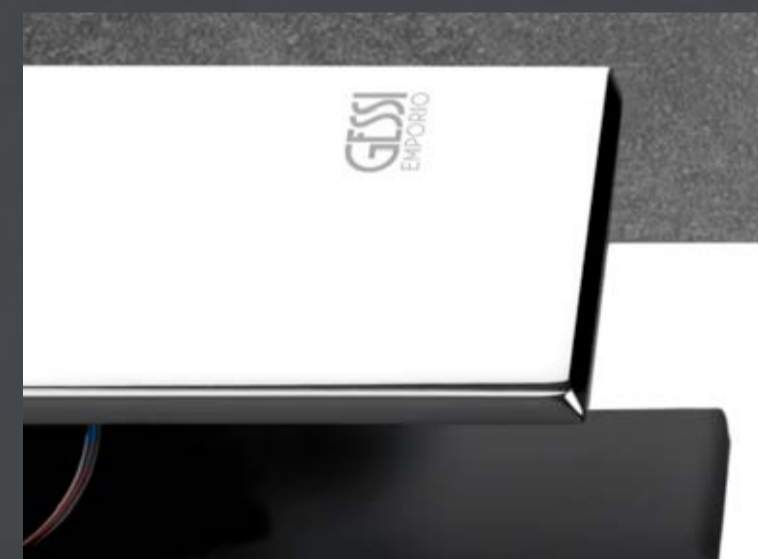
GIOTTO - Milano, via Manzoni

Moda Italiana Italian Fashion

Via Manzoni di Emporio Gessi ha la forza avvincente dell'equilibrio di contrasti, dell'intersezione di raggi di precisa curvatura con profili delicatamente squadrati. Un oggetto seducente che rende sensuale il naturale incanto dell'acqua.



DESIGN_GESSI STYLE STUDIO
GESI PATENT



Emporio Gessi Via Manzoni has a great engaging strength in its balance of contrasts, intersection of rays with a precise curving with gently squared profiles. A seducing object that makes the natural charm of the water seductive.

GESI[®] EMPORIO

VIA TORTONA



DESIGN_GESSI STYLE STUDIO
GESSI PATENT



OLIVER - Milano, via Tortona



Il nero ha grande profondità e più di versatilità di quanto normalmente si creda. Le Linee Gessi Emporio disponibili in finitura nera opaca audace e chic, può essere impiegata in diversi ambienti bagno e con risultati molto vari: per creare un ambiente tutto scuro con effetto molto drammatico, o semplicemente un accento ardito, può creare un ambiente molto intenso o altrimenti arioso: Via Tortona in finitura nero opaco risulta un design senza tempo e moderno allo stesso tempo.

Gessi Emporio Via Tortona is also available in matt black finishing. Black has more depth and versatility than people usually think. Gessi Emporio collections available in a bold and chic matt black finishing, can be installed in different bathroom settings with assorted results. It can create an environment totally dark with a dramatic effect, or simply an inventive feature. It can also create an environment really intense and airy: Via Tortona in matt black finishing results as a timeless and modern design at the same time.

Moda Italiana Italian Fashion

GESSI[®]
EMPORIO

BLACK EDITION

VIA TORTONA

Sofisticata modernità

Sophisticated modernity

GESSE[®]
EMPORIO

THE PRIVATE WELLNESS COMPANY GESSE



Disegnata dallo Style Studio Gessi per soddisfare esigenze di stile negli ambienti più diversi e realizzata negli impianti all'avanguardia per tecnologia ed eco-compatibilità del Parco Gessi, ogni Linea Emporio è sofisticata e moderna. Il design Gessi Emporio pone l'accento sulla leggerezza e forme slanciate, proiettate nello spazio; il suo concept nasce dall'incontro fra minimalismo e grazia, rigore essenziale e design contemporaneo. Esso accosta infatti in modo innovativo forme morbide e rigorose, archi e profili delicatamente squadrate: soluzioni diverse di equilibrio fra l'essenzialità delle linee e l'armonia delle curve.



Designed by Gessi Interior Design Studio in order to satisfy the needs of style in different environments and realized in the leading technology and eco-friendliness plants of Parco Gessi, every Emporio collection is sophisticated and modern. Emporio Gessi Design focuses on lightness and slender shapes, projected into space. This concept comes from the cohesion between minimalism and grace, essential accuracy and contemporary design. It combines, in an original way, soft and strict shapes, arches and gently squared profiles: different solutions of balance between essential lines and well-proportioned curves.

Moda Italiana Italian Fashion

FINOX

VIA TORTONA FINOX

gessi.com

VIA TORTONA

Con la grazia di una forma snella e levigata, Via Tortona di Emporio Gessi ha tutta la versatilità e il fascino della immediatezza, del design elevato ad essenza. Un dono quotidiano di empatica eleganza.

La presenza festosa e calorosa del cane ricolma di gioia e di compagnia con quella trasparenza e lealtà della sua natura che rende certi che non ti tradirà mai.

The festive and warm presence of the dog overwhelms with joy and company together with the transparency and loyalty of its nature that ensures it will never betray you.



ASIA - Milano, via Tortona

Milano è positiva, ottimista, efficiente, abbrevia cappuccino in "cappuccio"; spende in shopping e risparmia su ogni sillaba. Nelle sue strade antiche scorre una febbre di fare in mezzo alla gente briosa, seducente, bella, di ragazzi d'ufficio e donne in carriera, di agenti di borsa, di ragionieri, di caffè, di ristoranti, di sartorie.

Milan is positive, optimistic, efficient, abbreviates cappuccino in "cappuccio"; Milan spends on shopping and saves on every syllable. In its ancient streets the "want to do" motto spreads among joyful, seductive, beautiful people, from young people to businesswomen, stockbrokers, accountants and through cafès, restaurants and tailor's shops.



With the grace of a slim and smooth shape, Emporio Gessi Via Tortona has the versatility and charm of immediacy and high-level design. A daily gift of empathetic elegance.



DESIGN_GESSI STYLE STUDIO
GESSI PATENT



Moda Italiana
Italian Fashion

VIA BAGUTTA



Un design dalla figura serena, allegra e viva. Contorni morbidi che pacificano i sensi. Una armonia che asseconda pensieri positivi e stati di benessere. Via Bagutta di Emporio Gessi ha la semplicità di una forma perfetta.



A design with a lively and peaceful shape. Soft outlines that spread peace. The harmony indulging positive thoughts and wellbeing. Emporio Gessi Via Bagutta has the simplicity of a perfect shape.



Modelle e commessi, bancari e camerieri per strada con i caffè. La passerella delle sfilate di moda, i set fotografici e gli uffici tutti vetri e computer. Armani, Prada e la Galleria. Il quadrilatero, Brera, la Scala, le Gallerie e i musei. Le pietre vetuste, il nuovo cemento e i grattacieli; e poi l'acqua dei canali e le rotonde fiorite.

Models and shop assistants, bankers and waiters on the street with coffee. The catwalk for fashion shows, photo shoots and offices full of windows and laptops. Armani, Prada and the Gallery. The Quadrilatero, Brera, la Scala, le Gallerie and the museums. Ancient stones, new cement and skyscrapers; canals and blooming roundabouts.

GESSI[®]
EMPORIO

DESIGN_GESSI STYLE STUDIO
GESSI PATENT

Moda Italiana Italian Fashion



Il cane è sempre lì per accoglierti con delicata tenerezza o gioia vivace, dando serenità e una sensazione di benessere che si esprime attraverso la semplicità.

The dog is always there to welcome us with tenderness and joy, giving calm and a feeling of wellbeing in such a simple way.

VIA SOLFERINO

L'immagine raffinata e pura di Via Solferino di Emporio Gessi evoca atmosfere di quiete dove gli oggetti, scelti per il piacere che donano, nell'arredo e nell'uso, alla vista e al tatto, sono fonte di benessere.

The pure and refined image of Emporio Gessi Via Solferino collection reminds peaceful environments where objects, chosen to be liked for their finishes, comfort, beauty and pleasing touch, are source of wealth.



DESIGN: GESSI STYLE STUDIO
GESSE PATENT



GESSE[®]
EMPORIO

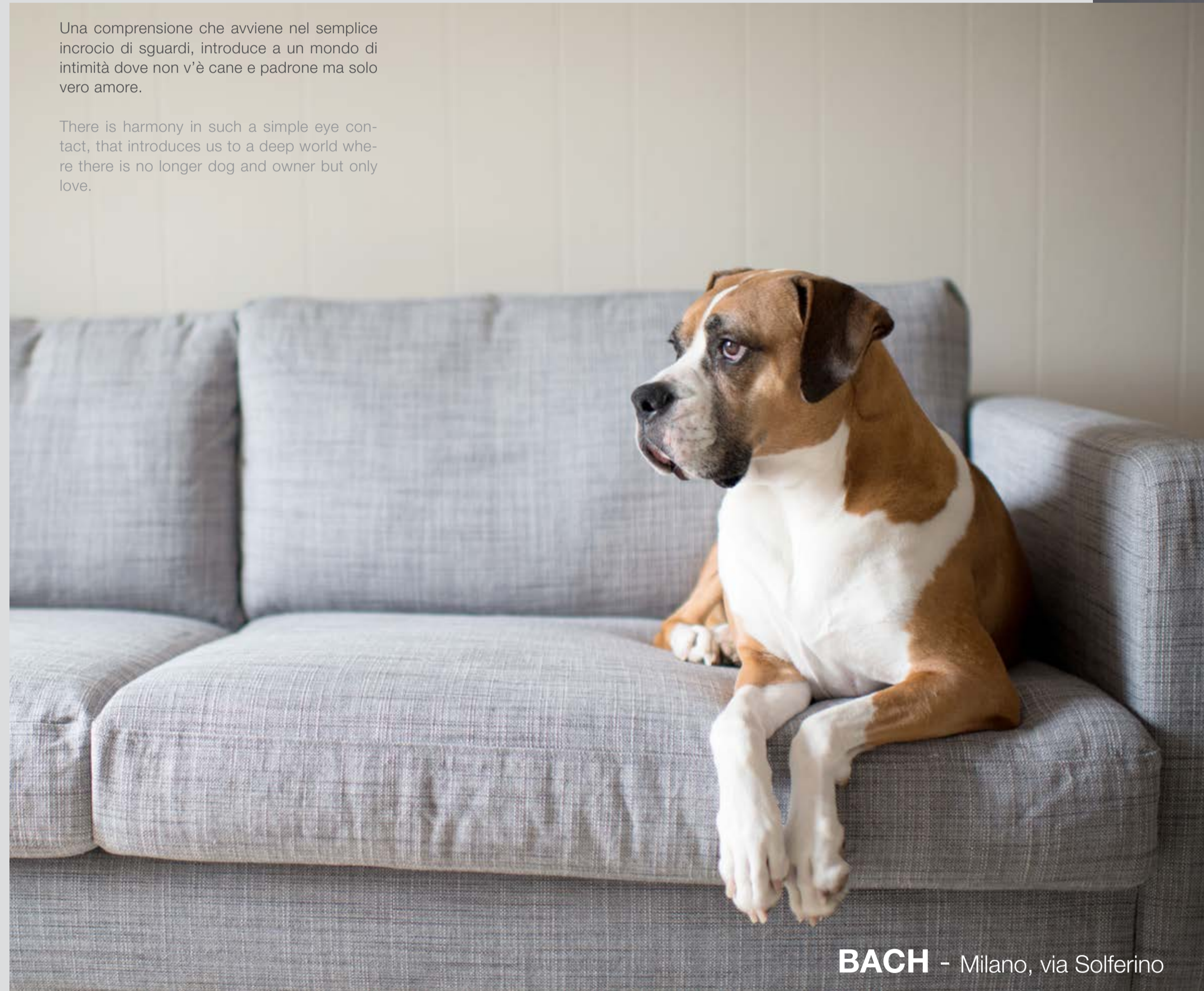


Moda Italiana
Italian Fashion



Una comprensione che avviene nel semplice incrocio di sguardi, introduce a un mondo di intimità dove non v'è cane e padrone ma solo vero amore.

There is harmony in such a simple eye contact, that introduces us to a deep world where there is no longer dog and owner but only love.



BACH - Milano, via Solferino

Città occupata da gente occupatissima, da una moltitudine sempre di fretta sui tram che si incrociano sul groviglio dei binari, tra le file dei taxi, tra le reclame luminose e immense, le facciate delle banche, i grandi magazzini, le piazze e le vie; dentro l'aroma collettivo del risotto giallo, dentro una nebbia simpatica, che ha il vezzo misterioso di una veletta.

City animated by busy people, always rushing on trams in a reality where tangled-rails, queuing cabs, enormous and bright billboards meet. You can smell the aroma of the typical "Risotto alla Milanese", while strolling along banks, shopping centers, squares and avenues and get lost in the mystery of a funny haze.

CORSO VENEZIA

GESI[®] EMPORIO

Adesso c'è la metropoli dei grattacieli, la city avveniristica, ma il futuro ha un cuore antico. Presso questo popolo - come scriveva Stendhal - nato per il bello, i padri del design della scuola di Architettura di Milano del '900, hanno dato forma alla moderna concezione del Design e cambiato per il mondo, per sempre, il modo di concepire lo spazio.

Nowadays there are metropolis full of skyscrapers, futuristic cities, but future has an ancient heart. By these people - as Stendhal wrote - born for beauty, the design founders from the School of Architecture in the 900s, have invented the modern idea of Design and changed forever the way of perceiving the space, forever.



Fiero o docile, il cane non è solo parte della famiglia, ma attento custode della casa e della famiglia stessa.

Proud and docile, the dog not only is part of the family, but it supervises the house and the family itself.

Moda Italiana
Italian Fashion

KIRA - Milano, Corso Venezia



DESIGN_GESI STYLE STUDIO
GESI PATENT



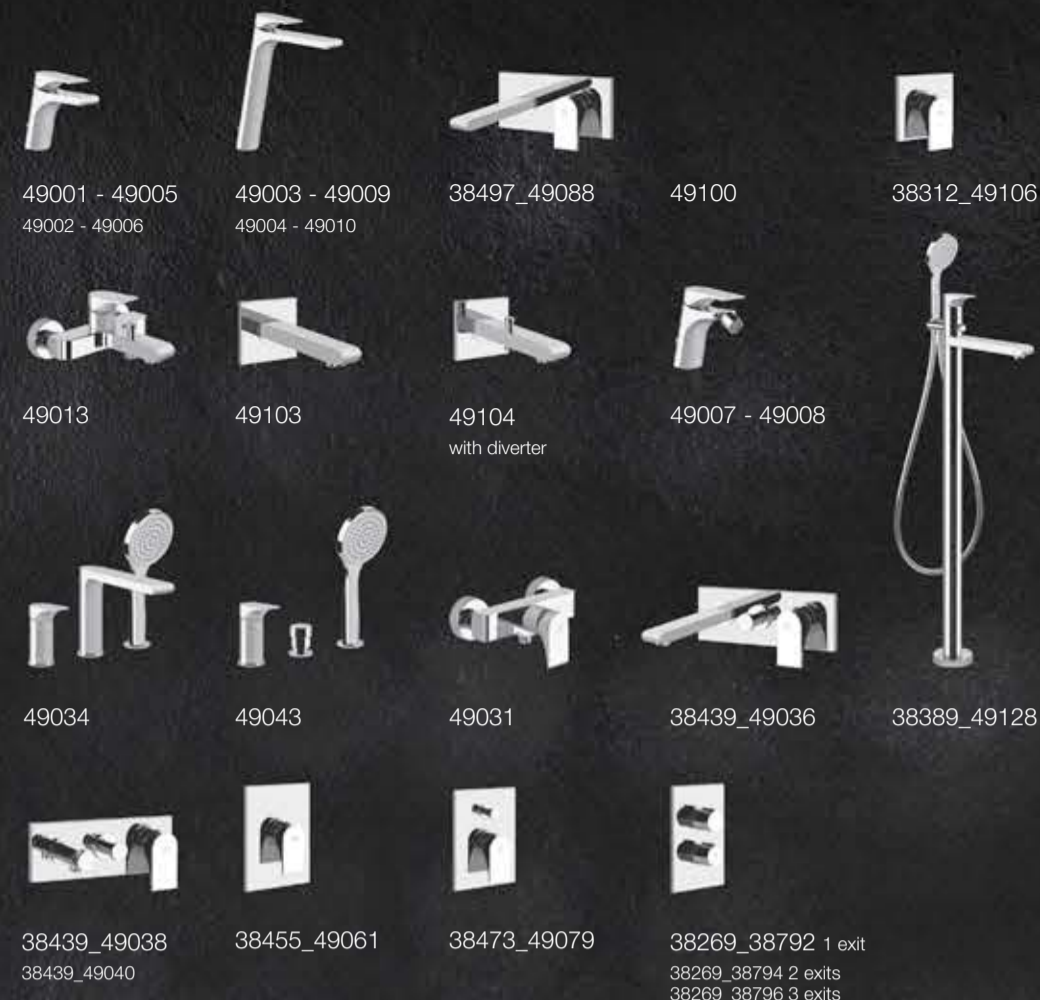
La silhouette rassicurante di Corso Venezia di Emporio Gessi, evoca una piacevolezza che cura il corpo e i sensi. La grazia rilassata dei dettagli colma di quiete e racconta qualità nascoste. La poetica scoperta del bello nel quotidiano spiega le ragioni per essere felici.



The reassuring silhouette of Emporio Gessi Corso Venezia reminds a pleasantness for body and senses. Graceful details full of peace show hidden qualities. The poetical discovery of daily beauty clarifies the reasons to be happy.



Via Manzoni



Via Solferino



Via Tortona



Moda Italiana Italian Fashion

Emporio Shower



Corso Venezia



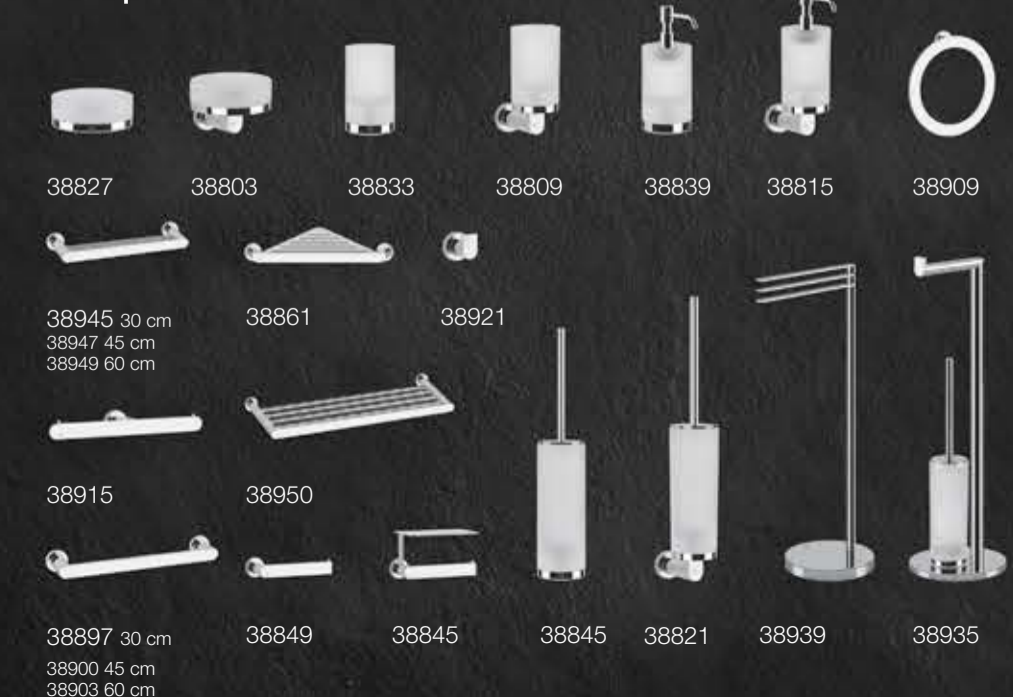
Emporio Gessi Milano, la sintesi perfetta di bello e funzionale



Via Bagutta



Emporio Accessories





Le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente catalogo e negli stampati della venditrice non comportano obbligo di fedele esecuzione; i dettagli e le misure contenute sono da considerarsi indicativi e soggetti a modifiche senza preavviso. Eventuali errori e/o refusi di stampa del presente catalogo non costituiscono motivo di contestazione.

The images and descriptions included in our literature do not constitute an obligation of an accurate realization of the product, the details and the measurement included are to be used as a guide and maybe modified without notice. Possible mistakes and/or misprints of current catalogue will not be object of dispute.



GESSI SPA
PARCO GESSI
13037 SERRAVALLE SESIA
(VERCELLI) ITALY
TEL. +39 0163 454111
FAX +39 0163 459273

GESSI.COM